



# AVAYA 全球软件许可条款

2023 年 5 月

## 软件许可条款

版本：2023 年 5 月

这些全球软件许可条款（以下简称「**软件许可条款**」）适用于使用通过 AVAYA 或 AVAYA 渠道合作伙伴获得许可的软件的情况。在安装、下载或使用本软件前，请仔细阅读本软件许可条款的所有内容。安装、下载或使用本软件，或授权他人安装、下载或使用本软件，即表示最终用户同意本软件许可条款在最终用户和 AVAYA 之间形成具有约束力的合同。如果最终用户代表一家公司或者其他法人实体接受这些软件许可条款，即表示最终用户在此声明他们具有使该法人实体遵守这些软件许可条款的授权。

**范围。**本软件许可条款适用于安装、下载和/或使用软件和/或文档的任何人。这些软件许可条款适用于约束最终用户对软件和/或文档的使用，除非：(i) 最终用户从 Avaya 处直接获得软件并在购买相关软件许可证三 (3) 年之前与 Avaya 单独签署了约束最终用户使用软件的书面协议，(ii) 最终用户从 Avaya 渠道合作伙伴处获得软件并与该 Avaya 渠道合作伙伴签署了书面协议，而最终用户还在购买相关软件许可证三 (3) 年内与 Avaya 单独签署了约束最终用户使用软件的书面协议，(iii) 软件随附拆封许可证，或者软件受第三方条款约束。如果最终用户与 Avaya 单独签署了采购协议，则在产生任何冲突的情况下，此类协议优先于本软件许可条款。对于受拆封许可证或其他第三方条款约束的第三方元素，拆封许可证或其他第三方条款优先于与 Avaya 签署的任何协议以及本软件许可条款。

**B. 授予许可。**Avaya 许可最终用户使用从 Avaya 或 Avaya 渠道合作伙伴处获得的软件及相关的文档，此许可为不可转授、非独占、不可转让的许可。最终用户已为此项许可支付相应的费用，且此项许可仅限于根据最终用户的内部商业目的、指定的容量和功能，并在发布于 <http://support.avaya.com/LicenseInfo> 的文档（或后继网站）中所述的许可类型和本软件初始安装的地点范围内使用。根据这些软件许可条款提供的许可永久有效，但前提是许可是作为服务或订阅的一部分提供的，许可的授予仅限于订单或服务或订阅证明文件中所述的时间。证明文件只应用于支持相关联软件的授权使用。安装在移动设备（如笔记本电脑、手机）和客户端上的软件，仅在暂时使用的前提下，可以在软件初始安装地所在国家/地区以外使用。

尽管上述限制允许仅在软件最初安装的位置使用软件，但最终用户可以根据许可移植性政策将某些指定软件的 RTU 从一个位置移动到另一个位置。如果最终用户希望将 RTU 转让给其他附属公司，则最终用户必须以书面形式通知 Avaya，详细说明新关联公司的名称和地址，Avaya 可提供可能包含额外费用的提案或报价。使用此类报价的前提是此类新的附属公司同意受 Avaya 软件许可条款的约束，并签署单独的维护服务协议，或将其维护范围扩展到此类新的 RTU。

**C. 保留所有权利。**Avaya 或其许可方保留软件、证明文件及其任何修改或副本的所有权。除了本软件许可条款明确授予的有限许可权之外，Avaya 或其许可方保留软件、证明文件及其任何衍生作品、修改或副本的所有权利，包括但不限于版权、专利、商业秘密和所有其他知识产权。软件包含 Avaya、其供应商或许可方的商业秘密，包括但不限于个别软件程序的特定设计、结构和逻辑，它们与软件其他部分在内部和外部进行的交互以及所运行的编程技巧。

**D. 免责声明。**任何软件安全功能均无法保证能够阻止计算机「黑客」和其他第三方通过恶意代码、有害例程以及其他技巧和工具来创建安全漏洞。最终用户同意在意识到任何未经授权使用或

破解最终用户的用户名、密码、帐户或订阅时立即通知 Avaya。最终用户负责确保最终用户的网络和系统足够安全，能够防范未经授权的入侵或攻击。

**E. 一般许可限制。**最终用户不得从事以下活动：(i) 反编译、反汇编、反向工程、反向翻译或以其他方式破译软件，适用法律允许的情况除外；(ii) 变更、修改、制作软件或证明文件的任何衍生作品、增强、改编或翻译；(iii) 未经 Avaya 书面明确许可销售、再许可、租借、出租、借出、转让、移交或以其他方式或试图通过以上方式转移软件或证明文件；(iv) 未经 Avaya 明确书面授权，通过任何分时（系统）服务、服务部门、网络或通过任何其他类似的方式（例如，托管或云）以任何形式发行、披露或允许使用软件或证明文件；(v) 允许任何服务提供商或其他第三方使用或执行任何软件命令以方便维护或维修任何产品，Avaya 授权的维护服务提供商仅代表最终用户并且为最终用户的利益而实施该等行为除外；(vi) 未经 Avaya 授权而使用任何 Avaya 软件或者获取软件中的部分使用权；(vii) 启用或激活，或造成、许可或允许他人启用或激活保留供 Avaya 或 Avaya 的授权维护服务供应商使用的任何登录信息；(viii) 发布针对软件运行的任何测试的结果；(ix) 向任何第三方披露、提供或以其他方式允许他们使用包含在软件或证明文件中的任何商业秘密；(x) 在本软件许可协议中无明确授权的情况下，在虚拟环境中使用软件，或者 (xi) 允许或鼓励任何第三方从事任何上述活动。

最终用户同意仅允许需要使用软件或证明文件的授权员工、代理或代表访问软件或证明文件。最终用户同意对其给予软件或证明文件访问权限的任何第三方告知本软件许可协议并且应该强制该第三方遵守本条款和规定。最终用户应对最终用户和任何授权第三方违反本软件许可协议规定的行为负责，并应向 Avaya 赔偿因违反本节规定的行为而导致的任何损害、损失、费用及成本，包括 Avaya 提起诉讼所产生的律师费及诉讼成本。

**F. 所有权声明。**最终用户同意在软件或证明文件的所有授权副本上，以相同的形式在相同的位置保留 Avaya 和/或 Avaya 供应商的所有权声明和/或徽标。

**G. 备份副本。**最终用户可以创建软件和证明文件的适量存档和备份副本。

**H. 升级。**最终用户行使软件升级权利的前提条件是最终用户拥有使用原始软件的有效许可证并向 Avaya 或 Avaya 渠道合作伙伴支付相应的许可费用或其他费用。

**I. 保修。**详细说明软件及软件介质及适用过程、排除项和免责声明的 Avaya 的《最终用户全球产品保修政策》可从下列网站：<https://downloads.avaya.com/css/P8/documents/101063384>（或后继网站）获得。AVAYA 及其供应商均未做出任何明示或默示担保，保证能够检测出安全威胁和漏洞，或者软件将维护某最终用户网络或特殊网络元素的安全，防范入侵和其他安全漏洞的攻击。请注意，如果最终用户从美国和加拿大以外地区的 Avaya 渠道合作伙伴购买软件，保修服务应由该 Avaya 渠道合作伙伴提供而非由 Avaya 提供。

**J. 合规性。**Avaya 及/或提供软件的 Avaya 渠道合作伙伴有权 (i) 随时通过远程查询或其他合理的电子方式以及 (ii) 在正常工作时间，经合理通知后，对最终用户的账本、记录或帐户进行检查和/或审核，以判断最终用户是否遵守这些软件许可条款，包括但不限于使用级别。倘若此类检查或审核发现不遵守本软件许可条款的情况，则在不损害此处所述的 Avaya 的终止权利的情况下，最终用户应尽快向 Avaya 支付任何适用的许可费用。最终用户同意保留软件所在地的当前记录。

**K. 终止许可；终止/到期效力。**如最终用户违反这些软件许可条款，且在 Avaya 书面要求纠正的十 (10) 个工作日内未能及时纠正所有违反许可限制或约束的情况，Avaya 将在不影响任何 Avaya 享有的任何其他权利和救济的情形下，立即终止授予最终用户的许可。在本许可出于任何原因终止或到期时，最终用户应当立即永久销毁其拥有或控制的软件的所有副本及所有相关材料，并根据 Avaya 的要求，书面保证此类销毁工作。就其性质而言，预期在终止后仍然有效的条款将在软件许可条款终止或到期后继续有效。

**L. 第三方组件。**最终用户确认，软件中包含的某些软件程序或其部分可能包括第三方组件。适用的 OSS 许可不会对最终用户行使适用的软件中授予的权利产生重大或不利影响。

**M. 责任限制。**除人身伤害索赔或故意的不当行为外，在适用法律允许范围内，AVAYA、AVAYA 附属机构、其许可方或供应商或其任何主管、负责人、员工或代理人对以下损害不承担任何责任：(i) 任何偶然发生、特殊、惩罚性、惩戒性、可依法惩处、间接或后果性的损害，(ii) 任何利



润、收入或数据损失、电讯欺诈、弥补、替代品或替代功能的费用，或者 (iii) 本软件许可条款所致的任何超出（提出索赔之日前的十二个月内）购买索赔所涉软件而支付的金额的直接损害。不论最终用户是否被建议、出于其他原因需了解或已了解其中存在的可能性，也不论有限的补救措施是否未达到其根本目的，本部分所述的责任限制将适用于任何损害，不论损害根据任何责任理论、是否违反合同、侵权（包括但不限于过失）或其他形式而产生。

**M. 软件和证明文件保护。** 最终用户确认软件、SDK 和证明文件是 Avaya 及其供应商的机密信息，其中包含 Avaya 及其供应商的商业秘密。最终用户同意使用不低于最终用户用来保护自身机密信息的严格程度，时刻保护软件、SDK 和证明文件并让它们始终处于严格机密状态，同时实施合理的安全措施来保护 Avaya 及其供应商的商业秘密。

**O. 隐私。** 最终用户下载或使用软件时，Avaya 可能会处理与最终用户、最终用户的网络和最终用户的设备有关的特定数据，如电子邮件地址、电话 - 分机号码、设备 ID、IP 地址、位置等。Avaya 将确保最终用户的数据处于机密状态，并将仅在履行软件许可条款和确保遵守软件许可条款所需的情况下使用最终用户的数据。个人数据通常不会离开 Avaya 集团的附属公司，并且只会在必要时传输给第三方。Avaya 将确保在此类情况下满足所有适用数据保护需求，尤其是有关国际数据传输的情况。对于 Avaya 附属公司，这通过 Avaya 企业约束规则（已在下述 Avaya 网站上发布）获得，对于向其他第三方进行国际数据传输的情况下，这将通过欧盟委员会采用的标准数据保护条款或其他适当的保障措施来确保。最终用户的数据将仅在达到上述目的所需时间期限内存储，但如果法定保留期限需要更长的存储时间，则会相应存储更长的时间。各个数据主体有权要求访问、纠正或删除其个人数据，并可要求限制其个人数据的处理。他们有权移动数据，具体取决于各自的法定要求以及向相应监管机构提出投诉的权利。有关数据主体权利的更多信息，或有关 Avaya 处理个人数据的疑问，请参考证明文件及其全球隐私网站：<https://www.avaya.com/en/privacy/website/>。

**P. 高危活动。** 本软件不具有容错功能，其设计、制造或意图不是用于高危活动。此种环境包括核能、化学、生物或者其他危险设备的控制系统、航空器的飞行导航和通讯系统、空中交通管制系统以及医疗设备中的维生系统等。最终用户承担在任何此类高危活动中使用本软件的风险。

**Q 进出口管制。** 软件原产地为美国，受美国 EAR 管辖，并可能受其他当地国家/地区进出口法律的约束。最终用户同意不向任何国家或者最终用户直接或者间接出口、再出口、进口、下载或传输本软件，也不能以任何违反美国和/或当地适用法律法规的方式使用本软件（包括但不限于被美国政府禁运的国家/地区）。最终用户声明其未受到任何政府机构的制裁，也未被暂停、撤销或拒绝其进出口权限。除非事先获得政府授权，否则禁止使用或转让本软件用于核武器、化学武器或生物武器或导弹技术。

**R. 美国 政府最终用户。** 根据可适用的 48 CFR FAR 法案 12.212 条或者 DFAR 法案 227.7202 条，本软件为「商用计算机软件」，证明文件为「商用计算机软件证明文件」或者「商业产品」。美国联邦政府对软件或证明文件的任何使用、修改、重制、发布、演示、显示或披露，应单独受本软件许可协议约束，并且禁止本软件许可协议允许范围之外的行为，同时政府对软件和/或证明文件的任何使用即表示同意该分类以及本软件许可协议。

**S 确认。** 最终用户确认特定软件可能包含如下编程：(i) 根据最终用户为某些特性、功能或容量所支付的费用，限定、限制和/或拒绝对本软件的该等特性、功能或容量的使用；(ii) 经过一定的时间段，对因使用本软件所产生并保存在相应存储设备中的数据，若未在另外的存储介质上进行备份，该数据将会被定期删除或归档；或者 (iii) 可能依赖第三方分析服务来收集和生成汇总的用户数据，用于 Avaya 提升产品性能及其功能性。请参考下列网站，了解有关 Google Analytics 的更多信息：<http://www.google.com/policies/privacy/partners/>（或 Google 指定的下级网站）。接受这些软件许可条款并继续使用本软件、服务或订阅，表示最终用户同意使用此项分析服务来分析此类数据。

**T. 第三方条款。** 第三方产品和第三方服务根据第三方条款提供。您同意受这些第三方条款的约束并遵守这些第三方条款。此类第三方条款是您与适用的第三方供应商之间的条款。Avaya 对第三方产品和第三方服务的累计责任仅限于直接损失，并且不会超过您在引起索赔的事件发生前 12 个月内就适用的第三方产品或第三方服务向 Avaya 支付的费用金额。

**U. 其他。** 本软件许可条款和任何争议，包括有关争议是否应根据本软件许可条款进行仲裁的任何问题，将受纽约州法律管辖（不包括法律冲突原则）和联合国国际货物销售合同公约管辖。

如有任何争议，争议方应向另一方发出有关争议的书面通知。双方应在发出通知后的三十 (30) 天内（或双方约定的其他期限），通过委托双方授权的指定代表协商解决争议或索赔，善意地解决各项争议或索赔。对于以下争议：(i) 在美国以外的任何地区发生或基于据称在美国以外的任何地区发生违约行为；(ii) 无法在上述时限内依据上述程序解决；(iii) 不基于不付款；将由双方指定的一位仲裁员或（双方无法达成一致时）由国际商会主席指定的一位仲裁员依据国际商会仲裁规则做出有约束力的仲裁来裁决，但如果任何一方对另一方或其他各方提出的累计索赔、交叉索赔和反索赔在提起包括交叉索赔和反索赔在内的所有索赔时超过一百万美元 (\$1,000,000.00)，则由依据国际商会仲裁规则指定的三 (3) 位仲裁员组成的专家组依据国际商会仲裁规则进行仲裁。仲裁应在双方一致同意的地点以英语进行，如果双方不能就仲裁地点的选择达成一致，则在仲裁员指定的地点进行。仲裁员仅有权在限制章节 M（责任限制）的范畴内裁定补偿性损害赔偿金，不得裁定惩罚性或惩戒性损害赔偿金。仲裁员无权限制、扩大或以其他方式修改软件许可协议的条款。仲裁员的裁决对双方具有最终约束力，可在对相关各方或其任何资产具有管辖权的任何法庭展开。相关当事方均摊仲裁费用，但是每一方承担各自的律师费用以及与仲裁相关的其他费用。双方、各自代表、其他参与方和仲裁员应在法律许可的最大范围内为仲裁的存在性、内容和结果保密。只有适用法律要求时，方可披露仲裁的存在性、内容和结果。举例来说，如果适用法律要求仅要求披露仲裁所裁定的金额，则不得披露该项裁决的相关意见或依据。

如果争议发生在美国，或者基于发生在美国的违约行为，但它们无法按照第二段的规定解决，则任何一方均可自行在位于纽约州的纽约州最高法院或位于纽约南区的联邦地区法院提起诉讼或程序。除非本节另有说明，否则各方同意这些法院（包括其上诉法院）对因这些软件许可条款引起或与之相关的所有诉讼和程序拥有专属管辖权。

本节中的任何内容均不排除 Avaya 向任何有管辖权的法院寻求本软件许可条款或任何指令下的金钱损害赔偿和救济。如果 Avaya 出于上述目的选择在具有司法管辖权的法院提起法律诉讼，则各方特此不可撤销地 (i) 放弃其在此类法院提起的任何法律诉讼的审判地提出的任何异议，或放弃在不方便法院提起此类法律诉讼的任何异议，以及 (ii) 进一步放弃对任何此类法院对该方不具有司法管辖权的法律诉讼提出异议的权利。本软件许可条款不得被解释为阻止任何一方寻求临时性救济，包括随时请求任何拥有管辖权的法院发布临时禁令和预先禁令，以保护其权利，包括其待仲裁的权利。双方同意本节的仲裁规定可通过禁令或其他同等命令执行，并且对于任何此类法令或命令，无需交纳任何种类的保证金或抵押金。除未付款或违反 Avaya 专有权利的诉讼外，双方之间的争议诉讼必须在诉因产生后 2 年内根据本条提起。双方将促使其关联公司遵守本节所述的争议解决程序。

本软件许可协议中任何条款被认定为不能执行或无效，不影响本软件许可协议的整体效力，该无效条款将被修改并而在可适用法律允许的范围内做最好地实现条款的初始目的予以解释。未能主张本协议项下的任何权利，包括但不限于在出现违约行为或不履行协议义务行为时解除协议的权利，不视为放弃主张基于本协议每一项条款和约定执行的权利。若最终用户转移了任何软件，且由于该转移行为而被有管辖权的部门征收税、费（包括扣缴进出口该软件所应缴纳的税、费、关税或者其他费用），由最终用户自行负责并同意支付上述税费。

## 附件 A - 定义

定义的术语以大写字母标识，具有本附录或本软件许可条款中其他地方赋予的含义。本附录 A 已纳入软件许可条款并作为其一部分。

- 「**附属公司**」是指任何与 Avaya LLC 或最终用户相关、直接或者间接对其进行控制、被其控制或者与其受共同控制的任何实体。就本文定义，「控制」是指通过合同或其他方式持有该方有表决权的证券，从而有权直接或者间接主导该方的管理及政策方针；而「对其进行控制」与「被其控制」亦具有与前述“控制”相应的含义。
- 「**Avaya**」是指 Avaya LLC 或相应的 Avaya 附属公司。
- 「**Avaya 渠道合作伙伴**」是指经授权可在适用区域内向最终用户提供软件的 Avaya 经销商、分销商、直接合作伙伴、系统集成商、服务提供商或其他合作伙伴。

- 「**争议**」是指由本软件许可条款引起或与之相关的任何争议。
- 「**文档**」表示以各种介质发布的信息，可能包含通常提供给产品用户使用的产品信息、订阅或服务说明、操作说明以及性能规格。文档不包括市场营销材料。
- 「**EAR**」是指出口管理条例。
- 「**最终用户**」是指经授权代表实体下载或使用软件的个实体或个人，或授权他人这样做的实体或个人。
- 「**高危险活动**」是指任何需要自动防故障性能的环境，在这种环境中，本软件的故障可能会导致死亡、人身伤害或重大的财产损失。
- 「**许可证可移植性政策**」是指 Avaya 的当时有效的软件许可证可移植性。
- 「**RTU**」是指使用许可授权的合格权利。
- 「**OSS**」是指开源软件。
- 「**个人数据**」是指可识别或可用于识别个人身份的数据。
- 「**软件**」表示 Avaya 或 Avaya 渠道合作伙伴提供的对象代码格式的计算机程序，包括预安装在硬件上的软件以及任何升级、更新、补丁、故障修复或修改的相应版本。
- 「**第三方组件**」是指：(i) 根据 <http://support.avaya.com/Copyright> 中规定的他们自己的许可条款许可给您的第三方软件；和/或 (ii) 不受 <http://support.avaya.com/Copyright> 中规定的单独许可条款约束的非 Avaya 拥有的 OSS。
- 「**第三方产品**」是指由 Avaya 以外的其他方制造或提供的任何产品，包括：(i) 客户从第三方订购的产品；(ii) 由 Avaya 提供并可以识别为独立项目的产品；以及 (iii) 在 Avaya 的价目表、报价、订单规格表或文档中标识为独立项目的产品。
- 「**第三方服务**」是指根据您与 Avaya 或 Avaya 合作伙伴的协议提供的任何非 Avaya 品牌服务。
- 「**第三方条款**」是指自订单之日起生效的适用于第三方产品和第三方服务的附加条款和条件，并可在 <http://support.avaya.com/Copyright> 或其适用产品或服务名称下的下级网站找到。

#### Avaya 全球软件许可条款 (v2023)

© 2016-2023 Avaya LLC 保留所有权利。Avaya 和 Avaya 标志是 Avaya LLC 的商标，在某些地区可能已注册。所有带有 ® 或 TM 的商标分别为 Avaya LLC 的注册商标、服务标记或商标。所有其他商标是其各自所有者的财产。